

De hemel kleurt 's ochtends loodgrijs
oranje in de nachten. De harten daarentegen
blijven onveranderlijk net als de rozen in het hek.

*

Tijdens het beleg wordt leven de tijd
tussen herinneren hoe het begon
en vergeten hoe het eindigt...

*

Mahmoud Darwish (1941-2008)

*Uit: Staat van Beleg [geschreven in Ramallah in januari 2002]
Vertaald door Ward Vloeberghs, Tine de Betue en John Nawas
Uitgeverij De Geus, Breda (2008)*

“leven de tijd tussen herinneren [...] en vergeten”